

# 民族教育

(6上)



姓名：\_\_\_\_\_

老師：\_\_\_\_\_



# 目次

第一課	頭目的子民	5
第二課	木作生活世界	7
第三課	我的部落遷移史	11
第四課	石板屋與喪葬	14
第五課	我會利用植物	17
第六課	傳統陷阱製作 2	19



# 第一課 頭目的子民

## a cinaucaw ni mamazangiljan

在排灣族傳統社會制度裡，除了頭目系統外，另一個重要組成部落份子就是平民。而平民的角色主要是負責生產工作，包括農作物的耕種、上山狩獵、製作生活工藝以及部落安全的守護者。

平民日常生活則以部落為核心，並且尊崇頭目，舉凡命名、立新家名、開墾、婚嫁、建屋等，這些都是要由頭目同意後，平民才可以去做。頭目與平民就是一種相互依存的關係，也可以說是「勞心」與「勞力」階層的關係。當然平民與頭目所享有的權利是不同的，例如：頭目家族有代表身份別的名字，平民是不能亂取頭目家族的名字，一旦違返規定，就會被頭目要求換掉。或是平民必須努力耕種小米等作物，並將收成貢獻出至少十之一給頭目，再把這些收成重新分配給那些需要照顧的人。

平民除了是勞力者、生產者，其實也享有頭目的照顧，包括協助解決平民的問題與紛爭、受到安全的保護。為了區辨頭目與平民的不同，最直接的方式就是觀察他們的服裝。頭目的服裝大部分都會有百步蛇、太陽的圖案為主，而平民則是較為樸素許多，名字也會遵守命名的規範，除非平民有做什麼對部落很大貢獻的事情，頭目就會賜予有功的平民頭目家族的名字，或是同意其使用代表頭目家族的圖案。



貴族是勞心階層，而平民則是勞力階層，彼此相互依存，是維繫部落存在的重要連結。

# 頭目的子民 學習單

傳統排灣族平民有什麼義務

傳統排灣族平民有什麼權利

如果平民不生產或是不遵守部落的規範會有什麼結果

# 第二課 木作生活世界

## kikeljan tua seman kasiw

### 生活中木製品的用途與意義

以雕刻來追溯起源或是象徵身份，是排灣族常用的方法，例如他們每一戶人家一進門，在屋子的中間便刻著自己祖先的雕像，清楚地讓別人知道這一家人是誰的後代，雖然光靠雕刻的技巧不能完全清楚地刻劃祖先的輪廓，但是，從特徵上還是可以辨識出來。



老七佳 qe1udu 頭目家屋徽文

排灣族的傳統圖騰中，百步蛇是最具代表性的。相傳百步蛇是排灣族人的祖先，百步蛇也是排灣族貴族的專屬紋飾，百步蛇圖紋大量出現在排灣族的木石雕刻、日常用品及服飾上。

貴族家屋出入口的木雕柱、穀倉前的木柱、屋內主柱、屋簷下的桁板及室內的壁板，器具如木箱、木枕、木臼、連杯、針板、佩刀、盾牌及占卜箱等，都是百步蛇圖樣經常出現的地方。貴族被認為是百步蛇的後裔。百步蛇紋是貴族專屬的紋飾，藉以強調統治階級的權威、榮耀與力量。因此，只要從器物衣飾上的紋飾就能清楚地判別身分的不同。百步蛇紋除鞏固貴族神聖的地位外，更具有強化排灣族階級社會結構的功能



老七佳 cur imudjuq 頭目家屋徽文

只有貴族才能擁有家屋的雕刻品，如門楣、立柱。連日常生活使用的連杯、湯匙、梳子及男人的裝飾禮刀刀柄都受此限制。雕刻的題材以神話傳說、狩獵生活、祖靈像為主。

從家屋內大型的祖靈像雕刻，反映了排灣族人對祖靈的崇拜。通常，家裡中柱的雕像是最神聖的地方，放置了許多貴重的物品如陶壺。也掛著刀、獸骨是英勇事蹟炫耀的表徵。



老七佳 tjavucekat 勇士家族家屋

## 木雕的材料與技法

創作材料以雕刻用品的功能作為選擇的依據，家屋上的木雕都取材於質地堅硬的樟木、台灣櫟、二葉松等喬木，而木桶、木臼、木椅等器物，除了堅硬木材外，也選擇樟木、烏心石等。至於木匙、煙斗、木梳之木材則喜歡用月橘之類質地比較細較細緻又光潔的木料。

顏色方面，傳統顏料一般有黑、紅、白三種，黑色是取自鍋底的煙灰或榔，紅色取自茜草科物紅藤仔草，白色則是用河床裡的石英石，在烈火中燒煉，石塊取出時便迅速置入冷水中爆裂成白粉，這些材料著清水或是油魯作媒劑，分別塗抹在雕刻品上，木雕工作大抵便算完成。

有的木雕品或許是用綠、紅、黃油漆作塗料，可能是日據後期才引進的新材料，這種塗料在排灣族曾一度盛行，然而在色彩效果上便顯得不夠美觀洗鍊，油漆塗料有時可作為時間上的證據之一，但也不是完全準確的。



圖為木製餐具組及搗米用的木杵。

## 雕刻主題

排灣族木雕藝術所表現的主題，以人像、人頭、蛇文、野豬和鹿文為主；其他還有人蛇同形、重圓文、太陽文、網形、風車形、四葉形、人體生抽器……等等不易理解的文樣。其中的象徵意義、圖紋與圖紋之間的結構關係大致上與排灣族的原始宗教、神話內容有密切的關連。

排灣族的神祇世界是泛靈主義的，他們相信在北大武山上空有至高無上的 Takalus 神存在，宇宙間到處充滿著靈質與靈力，並且相信靈質能以下同的形象出現。排灣族對舊社的一草一木也充滿畏懼，不得稍有折損，否則必遭鬼神的懲罰。因此，神社和鬼怪的主題都不受雕刻師的重視。

人頭和人像是木雕常見的題材，人頭有時代表祖先，但是部份與獵頭和保有頭顱的風俗有關，人像通常代表祖先、文化英雄與戰士，祖先被看帶成與自己類同。



圖為老七佳 qe1udu 頭目家屋門楣雕刻

# 第三課 我的部落遷移史

## nia qinaljan

小朋友，我們現在住的高士社區，是祖先們一個地方一個地方慢慢遷來的結果唷！讓我們來看看，以前祖先們住過哪些地方吧！



### 祖居地 saqacengalj

Saqacengalj，意思是「鑿石頭的地方」，也就是我們傳統的石板屋聚落，這是我們高士最一開始的祖居地。祖先們在這原本過著幸福快樂的日子，但是相傳說當時有位頭目生下了一位漂亮的女兒，而頭目不願讓村人見到她的美貌，所以都將他放在家中不讓他出來。後來有位男子在好奇心的驅使下，就爬到頭目家偷偷看這位美麗的少女，後來一個不小心踩空跌了下來，剛好跟這美麗的少女抱在一起，頭目看見了認為這是很嚴重的錯誤，所以處罰了該男子和該男子的家族。此一懲罰也造成了部落許多人死亡。後來頭目認為這地方已經不再適合居住了，所以就由獵犬另尋適合居住之地，最後找到目前石門村中間路附近，另外再建部落，所以現在在該地，也有當時部落人石板屋的遺跡。



高士部落祖居地遺址 saqacengalj



## aumaqan—現石門村中間路附近

在部落人從祖居地 saqacengalj 遷出之前，其實 aumaqan 就已經有一些當地的部落人居住了。當時祖居地 saqacengalj 的頭目與居住在 aumaqan 部落的頭目協議，決定一起居住變成一個大聚落。



## linivuan

祖先們在 aumaqan 居住了一些時日，人口漸多，開始有一些祖先逐漸遷移到 linivuan 這個地方。

Linivuan 的意思是指「衝突之地」，原因是當時遷到這裡時與日軍發生嚴重的衝突，而發生了牡丹社事件，而牡丹社事件之後，部落人開始四散到三個地方，分別是 Putung、tjaruviljuaq 以及 Tjaqaculju。



## Putung、tjaruviljuaq 以及 Tjaqaculju。

牡丹社事件後，日人開始進駐並且管理部落，這時候部落人在房子的建築上已經不是石板屋了，而是用茅草和木頭搭建而成。後來，因為颱風的關係，不斷地將這三個地區的房子吹毀，日人為了方便管理部落，就將這三個地方的部落人統一遷到 gade，也就是現在高士永久屋附近的地方。



## gade

當部落人遷徙到 gade 這地方的第七年，正值台灣光復之年(民34)，部落又再次地遭受到大颱風，造成部落房屋損失慘重，所以次年後，又再次搬遷到現之地。



## 現在的高士村

這就是現在你我所在的家，也是到現在居住的地方啦！

小朋友，祖先們搬遷實在是不容易，請按照搬遷的順序，依序畫出祖先遷移的過程吧！。



# 第四課 石板屋與喪葬(上)

a kakudan patjara tua maqipqipe1

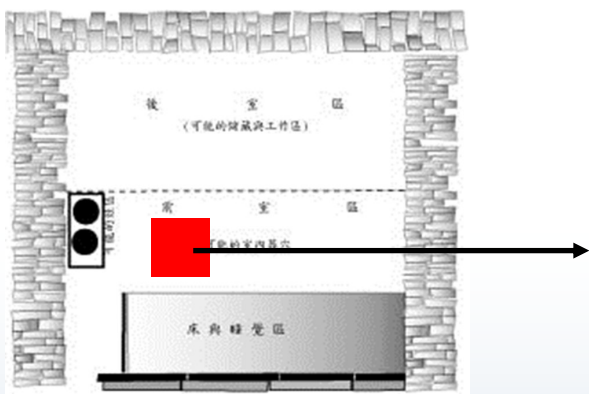
小朋友，還記得嗎？我們在介紹石板屋的内部結構時，有上到家屋內的喪葬空間。而這堂課，我們就要好好地來介紹，石板屋的喪葬文化吧！

## 1. 石板家屋的墓穴空間：因為我們是一家人。

小朋友，在之前石板屋空間的介紹時，有沒有發現，石板屋前室的中間有發現放置埋葬先人的空間？或許小朋友會覺得很奇怪，為什麼去世的家人要埋在家裡面？主要有兩個原因。第一個是因為人有別於其他的生物，若屍體不加以處理的話，對人是不利的，埋葬是對死者的尊重。或許有小朋友會問：「那為什麼不埋在家裡外面就好了？」那是因為我們高士排灣族人，特別注重「一家人」的觀念。所以一家人死後埋葬在自家室內，讓我們都不分開。

即使現在我們不把去世的先人埋葬在家裡面了，小朋友如果去掃墓的話也可以發現，自己家裡面的人總是都葬在一起的唷！

有小朋友會問：「如果已經結婚嫁給別人的人怎麼辦？」在我們高士部落的作法來說，如果已經結婚嫁給別人的人不幸死亡的話，還是會將遺體埋藏在原本出生的家裡面唷！是不是很貫徹一家人的那種「人死後要回到出生的家」的概念阿？



目前高士舊社 saqacengalj 石板屋的墓穴圖。

## 2. 墓穴的位置

我們再看看石板家屋內的喪葬空間可以發現，喪葬墓穴通常都是在靠近中間的地方。當我們在蓋新的石板家屋的時候，等到屋頂一蓋好時，就會開始挖墓穴了。

墓穴大小差不多是一公尺的正方形空間，然後深度差不多是兩公尺深。而在墓穴旁邊通常都會放置方便生人下去處理埋葬事宜的石板階梯。

這是成人的墓穴，當然，小嬰兒也有自己的墓穴。因為以前衛生環境不太好，有的時候出生後的小嬰兒如果抵抗力很差，就會很容易夭折的，如果小嬰兒夭折的話，嬰兒的墓穴就是在床鋪石板的下方。

## 3. 先人下葬的時刻以及姿勢

在以前，如果有先人去世時，家裡面的人會立刻將其埋葬在自己家中的墓穴中。因為以前並沒有專門用來保存遺體讓生人瞻仰的葬儀用冰箱，為了怕遺體發臭僵硬，所以會立刻將去世的先人埋葬。

以前的人在處理先人的遺體時，都是採用曲肢葬的方式埋葬。也就是將先人的提體呈蹲姿抱膝的方式放進去墓穴中。人死後的遺體容易變硬，所以先人一沒有了氣息，後代的子孫就會立刻將先人的遺體做曲肢狀，然後放入自家的墓穴中。



曲肢葬示意圖

# 想念的祖先

小朋友，傳統的喪葬儀式特別注重一家人的概念，就連現在即使我們沒有再把家人的遺體放入自己家中埋葬時。小朋友去掃墓時還是可以發現自己家的人總是都埋在一起的。所以現在，請小朋友拿出你的畫筆，畫上你最想念而且最想看到他的親人，可以畫很多的你最親愛的親人，並且說明你有多麼地愛她（他）。



# 第五課 我會利用植物 nia cinavu

## 奇那福美食的認識

「奇那福」是排灣族傳統佳餚，許多節慶活動中，都會看到「奇那福」的身影。這道地道的美食是如何製作的呢？這一節課將會為你一



一解密喔！（圖 1-1）

製作「奇那福」的材料：有假酸漿葉、豬肉、小米（亦可用紅藜、芋頭粉替代）。

製作「奇那福」的過程：先將豬肉洗淨切成 2 公分塊狀，加入小米（芋頭粉）、鹽、味精及少許水攪拌均勻備用。取 4~5 塊肉放在兩~三片交疊的假酸漿葉上面，然後用假酸漿葉包覆捲成約 12 公分長圓形狀後，再用檳榔的葉子或芒草捲覆固定，再用麻繩綁好，放入滾水中煮熟即可食用。



## 奇那福美食的製作

親愛的小朋友，經由上一節課奇那福製作步驟的教學，你是否學會了烹煮這道佳餚呢?現在該你大展身手囉~

事前準備功夫不可少，我該準備……

製作「奇那福」的過程，我觀察到了……

我覺得……

老師評語：

表現優良

表現尚可

須再努力

# 第六課 陷阱製作 1

## seman ringai

過去祖先獵捕不同的動物有著不同的方式，當他們遇到大型動物時，該怎麼應變呢？陷阱又該怎麼設計才能捕捉到這些大型的哺乳類動物？讓我們一起學習山林的智慧，與科學的知識吧！



### 套索式陷阱-吊索陷阱

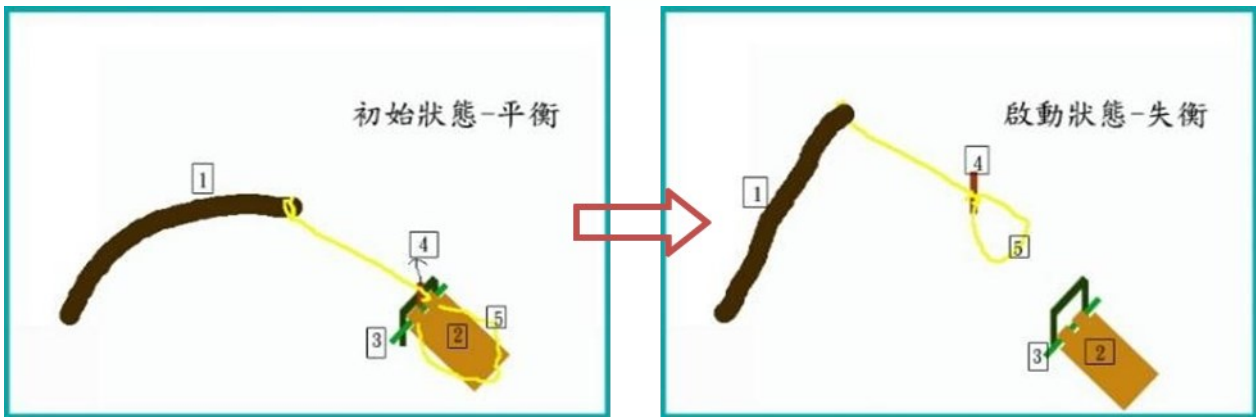
用途：獵捕大動物。如野牛、山豬、鹿、山羌。  
材料：山芙蓉樹枝、竹片、木片、尼龍繩、珊瑚樹、繩子、土石、木頭、樹枝。



獵捕大型動物，須在獸徑上挖洞，用竹片、葉片做掩蔽。



\* 陷阱裡蘊含著什麼科學原理呢？



科學概念	初始狀態	啟動狀態
摩擦力	、 與 $\Gamma$ 型機關產生摩擦力。	
重（踏）力		獵物的踏力，使 忘下擠壓 ，使 $\text{重力} > \Gamma$ 型機關內的摩擦力。
彈力	彎曲產生彈力，並與摩擦力達成平衡。	因 $\text{重力} > \Gamma$ 型機關內的摩擦力，彈力使 伸直，拉扯 。
生活應用	(1) 利用平結繩法，透過拉扯，使套索愈來愈緊，捕捉獵物。 (2) 放置 L 型木頭，主要為限制獵物行走之路線，讓陷阱位置落在獵物必經路徑上。 (3) 的位置不能離陷阱洞太近，因避免 所拉之繩索太過明顯，被獵物發現降低捕狩的機會。 (4) 選擇珊瑚樹的樹枝作為施展彈力物，主要因珊瑚樹枝水分多彈力夠、不易乾枯可放置於陷阱久時外，也因地區性取用方便之故。	

~ 動動腦，動動手 ~

放置陷阱、操作陷阱時，你觀察到了哪些科學概念呢？試著把它紀錄下來。



## 本書參考資料

劉榮樺

2005 《家屋與概念隱喻—以屏東縣牡丹鄉高士聚落的物質文化變遷為例的社群邊界研究》。  
台北：國立台灣大學人類學研究所碩士論文。

蔡佩穎

2007 《空間分析與房舍結構—以屏東縣牡丹鄉排灣族 saqacengalj 舊社遺址為例》。台北：  
國立台灣大學人類學研究所碩士論文。

高士考古工作坊

2015 〈石板屋舊社研究成果簡報〉報告日期：2015.05.16。報告地點：高士社區集會所。台  
北：國立台灣大學人類學研究所。

## 圖片

1. 老七佳石板屋圖片來源：老七佳石板屋聚落文化協會 提供

2. 曲肢葬圖片來源：

【屏東景點】手烘咖啡體驗 & 排灣族的石板家屋之旅→泰武鄉吾拉魯滋部落。

網址：<http://tw.bring-you.info/pintung-coffee-baking>

2. 奇納福圖片來源：

1-1[http://old.tncsec.gov.tw/wks/pt20/home.php?  
page=page42.php&num=1260&page\\_key=3&wks=pt20&send\\_key=y](http://old.tncsec.gov.tw/wks/pt20/home.php?page=page42.php&num=1260&page_key=3&wks=pt20&send_key=y)

圖 1-2 來源：<http://www.dmtip.gov.tw/Compare/Content.aspx?CategoryID=6&ClassID=23&TypeID=0&RaceID=7>

圖 1-3[http://g.udn.com.tw/upfiles/B\\_YJ/yj00000/PSN\\_PHOTO/534/f\\_9102534\\_1.JPG](http://g.udn.com.tw/upfiles/B_YJ/yj00000/PSN_PHOTO/534/f_9102534_1.JPG)

封面封底：高士部落人的生活

作者：謝文德（部落畫家）



高士國小製

